

Instrukcja instalacji i obsługi - Polski Elektrolizer magnezowy, Regulacja pH/Redox Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi



Hydroxinator[®] iQ



pH Link / Dual Link



More documents on: www.zodiac.com





× PL

H0642300.C - 2020/12 - ES11--



OSTRZEŻENIA OGÓLNE

- Nieprzestrzeganie ostrzeżeń może spowodować uszkodzenie sprzętu w basenie, a także poważne obrażenia lub śmierć.
- Tylko osoba wykwalifikowana w zakresie odpowiednich dziedzin techniki (elektryczność, hydraulika lub chłodnictwo) jest upoważniona do przeprowadzania tej procedury. Wykwalifikowany technik pracujący przy urządzeniu musi używać/ nosić osobiste wyposażenie ochronne (takie jak okulary ochronne, rękawice ochronne itp.), aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, które mogą wystąpić podczas wykonywania prac przy urządzeniu.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy upewnić się, że zostało wyłączone, a jego zasilanie jest zablokowane.
- Urządzenie przeznaczone jest do specjalnego użytku w basenach, nie wolno go używać do żadnych innych celów niż te, dla których zostało zaprojektowane.
- Ważne jest, aby urządzenie obsługiwane było przez osoby kompetentne i zdolne (fizycznie i psychicznie) do tego celu, które wcześniej otrzymały instrukcje użytkowania. Wszelkie osoby, które nie spełniają tych kryteriów, nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, ponieważ w przeciwnym razie mogą zostać narażone na elementy niebezpieczne.
- To urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci w wieku 8 lat i starsze), które nie mają odpowiedniego doświadczenia lub których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, z wyjątkiem: - jeżeli jest używane pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub która przekazała im odpowiednie wskazówki dotyczące obsługi urządzenia; i jeśli rozumieją ryzyko związane z obsługą urządzenia.
- Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Instalacja urządzenia musi być wykonana zgodnie z instrukcjami producenta oraz obowiązującymi normami lokalnymi. Instalator jest odpowiedzialny za instalację urządzenia i przestrzeganie krajowych przepisów instalacyjnych. W żadnym wypadku producent nie może być pociągnięty do odpowiedzialności za jakiekolwiek nieprzestrzeganie lokalnych norm instalacyjnych.
- W przypadku innych czynności niż opisane w tej instrukcji proste prace konserwacyjne wykonywane przez użytkownika, produkt musi być serwisowany przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Niewłaściwa instalacja i/lub użytkowanie może doprowadzić do poważnego uszkodzenia mienia lub obrażeń ciała (również śmiertelnych),
- Wszelkie materiały, nawet z darmową dostawą i opakowaniem, są transportowane wyłącznie na ryzyko odbiorcy. W razie stwierdzenia jakichkolwiek szkód powstałych podczas transportu, odbiorca musi złożyć pisemne zastrzeżenie na liście przewozowym firmy transportowej (a następnie potwierdzić je, przesyłając w ciągu 48 godzin listem poleconym do przewoźnika). W przypadku urządzenia zawierającego czynnik chłodniczy, jeżeli zostanie ono przewrócone, należy pisemnie zgłosić odpowiednie zastrzeżenia do przewoźnika.
- Jeśli urządzenie działa wadliwie, nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia, ale skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.
 Szczegółowe informacje na temat wartości bilansu wodnego dozwolonych dla
- działania urządzenia znajdują się w warunkach gwarancji.
- Każda dezaktywacja, usunięcie lub obejście jakiejkolwiek wbudowanej funkcji zabezpieczającej powoduje automatyczne unieważnienie gwarancji, podobnie jak i użycie części zamiennych pochodzących od nieautoryzowanego producenta zewnetrznego.
- Nie należy rozpylać na urządzenie jakiegokolwiek środka owadobójczego ani innych substancji chemicznych (łatwopalnych lub niepalnych), ponieważ może to spowodować uszkodzenie obudowy i pożar.
- Nie dotykać wentylatora ani ruchomych części i nie wkładać żadnych prętów ani palców w pobliżu ruchomych części podczas pracy urządzenia. Ruchome części mogą spowodować poważne obrażenia, także śmiertelne.

PL

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

- Zasilanie urzadzenia musi być chronione przez specialne urzadzenie różnicowoprądowe o wartości 30 mA, zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju instalacji.
- Nie używaj przedłużacza do podłączania urządzenia podłącz urządzenie bezpośrednio do odpowiedniego obwodu zasilania.
- Przed każdą pracą sprawdź, czy:
 - napięcie wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w sieci zasilania,
 - sieć zasilania jest odpowiednia dla użytkowania urządzenia i jest wyposażona w uziemienie,
- wtyczka zasilania (jeśli dotyczy) pasuje do gniazdka elektrycznego.
- W przypadku nienormalnej pracy lub jeśli z urządzenia wydobywa się niecodzienny zapach, należy natychmiast przerwać pracę, odłączyć zasilanie i skontaktować się ze specjalistą.
- Przed wykonaniem jakiejkolwiek czynności serwisowej lub konserwacji urządzenia należy sprawdzić, czy jest ono wyłączone i całkowicie odłączone od źródła zasilania. • Nie należy odłączać i nie podłączać ponownie urządzenia podczas pracy.

- Nie ciągnij za kabel zasilający, aby go odłączyć.
 Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, może zostać wymieniony na nowy tylko przez producenta, jego autoryzowanego przedstawiciela lub warsztat naprawczy.
- Nie wolno wykonywać prac naprawczych lub konserwacyjnych mokrymi rekami lub gdy urządzenie jest mokre.
- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania sprawdź, czy listwa zaciskowa lub gniazdko elektryczne, do którego urządzenie zostanie podłączone, znajduje się w dobrym stanie i nie jest uszkodzone ani zardzewiałe.
- W przypadku dowolnego elementu lub podzespołu zawierającego baterię: nie ładuj baterii, nie demontuj jej, nie wrzucaj do ognia. Nie wystawiaj na działanie wysokich temperatur lub bezpośredniego światła słonecznego.
- W czasie burzy odłącz urządzenie, aby zapobiec uszkodzeniu przez uderzenie pioruna.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie (z wyjątkiem robotów czyszczących) lub błocie.



Recykling

Ten symbol, wymagany przez europejską dyrektywę WEEE 2012/19/UE (dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego) oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać do kosza. Musi ono zostać przekazane do selektywnej zbiórki odpadów w celu ponownego użycia, recyklingu lub odzysku. Jeśli urządzenie zawiera substancje potencjalnie niebezpieczne dla środowiska, zostaną one wyeliminowane lub zneutralizowane.

Należy uzyskać odpowiednie informacje dotyczące recyklingu u sprzedawcy.

SPIS TREŚCI	
Charakterystyka	5
1.1 I Zawartość opakowania	5
1.2 I Charakterystyka techniczna	7
2 Instalacja elektrolizera	8
2.1 I Instalacja celi	8
2.2 I Instalacja sondy temperatury	9
2.3 I Instalacja detektora przepływu (tylko elektrolizer, bez modułu pH Link lub Dual Link)	9
2.4 I Instalacja skrzynki sterowniczej	10
2.5 I Połączenia elektryczne	11
3 Instalacja modułu pH Link lub Dual Link	18
3.1 l Instalacja modułu	18
3.2 I Instalacja zestawu POD	19
3.3 I Instalacja detektora przepływu w zestawie POD	22
3.4 I Instalacja sond w zestawie POD	23
3.5 I Instalacja przewodów wtryskiwania i zasysania pH minus	24
Przygotowanie basenu	26
4.1 I Filtracja i materiał filtrujący	26
4.2 l Zrównoważenie wody	27
4.3 I Dodawanie minerałów	28
5 Użytkowanie	29
5.1 l Interfejs użytkownika	29
5.2 I Ustawienie parametrów przed użyciem	29
5.3 I Kalibracja sond (jeśli zainstalowany jest opcjonalny moduł "pH Link" lub "Dual Link")	41
5.4 I Użytkowanie regularne	46
6 Sterowanie za pomocą aplikacji iAquaLink™	48
6.1 I Pierwsza konfiguracja urządzenia	48
7 Konserwacja	50
7.1 I Czyszczenie sond	50
7.2 I Kontrola i czyszczenie elektrod	51
7.3 I Mycie filtra basenu (płukanie wsteczne "backwash")	52
7.4 I Czynności przygotowania do zimowania	52
7.5 I Ponowne oddanie basenu do użytkowania	52

Q	8 Rozwiązywanie problemów	53
8.1 Zao	chowanie urządzenia	53
 8.2 Za	chowanie diody Led Wi-Fi	55
 8.3 I Wp	oływ stabilizatora na chlor i Redox	56
8.4 I Me	enu POMOC	56

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z urządzeniem należy koniecznie przeczytać niniejszą instrukcję instalacji i obsługi oraz dostarczoną wraz z urządzeniem broszurę "Gwarancję" – w przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia mienia lub odniesienia poważnych obrażeń, także śmiertelnych, a ponadto gwarancja udzielana na urządzenie zostanie anulowana. ٠



Należy zachować i przekazać te dokumenty do późniejszego wykorzystania przez cały okres użytkowania urządzenia.

Zabronione jest rozpowszechnianie lub modyfikowanie tego dokumentu w jakikolwiek sposób bez uzyskania zgody firmy Zodiac[®].
Firma Zodiac[®] systematycznie modyfikuje swoje produkty, aby udoskonalać ich jakość, w związku z czym informacje zamieszczone w tym dokumencie mogą być modyfikowane bez powiadomienia.





1.1.1 Urządzenie



		Hydroxinator [®] (iQ)
А	Skrzynka sterownicza	\bigcirc
В	Cela elektrolizera	\bigcirc
С	Zestaw złączek i reduktorów przyklejanych do celi elektrolizera	\bigcirc
D	Zestaw elementów mocujących do montażu naściennego	\bigcirc
Е	Detektor przepływu z zestawem instalacyjnym	\bigcirc
F	Sonda temperatury z zestawem instalacyjnym	\bigcirc
G	Moduł pH Link (pomiar i automatyczna regulacja pH)	O
Н	Moduł Dual Link (pomiar i automatyczna regulacja pH i Redox)	O

S: Dostarczane w zestawie

🕒: Dostępne jako wyposażenie opcjonalne

1.1.2 Opcjonalny moduł pH Link lub Dual Link



		pH Link	Dual Link
A	Moduł pH Link lub Dual Link		
В	Zestaw POD		
С	Piła otwornica do instalacji zestawu POD		
D	Gwintowany(-e) uchwyt(-y) sond(-y)	♥x1	
E	Sonda pH + roztwory buforowe pH 7 (x3) i pH 4 (x3)		
F	Sonda Redox + roztwory buforowe Redox 470 mV (x3)		
G	Wąż zasysający i wtryskowy o długości 5 metrów		
Н	Torba z akcesoriami montażowymi (2 korki gwintowane, 1 statecznik ceramiczny z końcówką ustalającą, taśma teflonowa)	Ø	

S: Dostarczane w zestawie

• 1.2 I Charakterystyka techniczna

1.2.1 Elektrolizer

	Hydroxinator [®] iQ 10	Hydroxinator [®] iQ 18	Hydroxinator [®] iQ 22	Hydroxinator [®] iQ 35						
Nominalna produkcja chloru	10 g/h	18 g/h	22 g/h	35 g/h						
Nominalne natężenie wyjściowe	2,8 A 3,6 A 5 A 7,2 A									
Zalecany poziom minerałów - minimalny	4 g/L - min. 3,3 g/L									
Napięcie zasilania	110-240 V 50-60 Hz									
Moc elektryczna	200 W maksimum									
Wskaźnik ochrony	IP43									
Przepływ w celi (minimum/ maksimum)	5m³/h < 18m³/h									
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie w celi		2,75	bara							
Temperatura użytkowa wody		5°C <	40°C							
Pasma częstotliwości		2,400 GHz	-2,497 GHz							
Moc emisji fal radiowych	+19,5 dBm									

1.2.2 Opcjonalny moduł pH Link lub Dual Link

	pH Link	Dual Link							
Napięcie zasilania	Bardzo niskie napięcie (podłączone do skrzynki sterowniczej)								
Przepływ pompy perystaltycznej	1,2 L/h								
Maksymalne przeciwciśnienie (wtryskiwania)	1,5 barów								
Typ sond pH i Redox	Kombinowane (pH=ni	ebieska / Redox=żółta)							
Korekta pH	tylko pH minus (kwas solny lub siarkowy)								
Dozowanie pH minus	Cykliczne pr	oporcjonalne							
Kalibracja sondy pH	1 punkt lub 2 pu	nkty (pH 4 i pH 7)							
Tolerancje sondy Redox	/	Maksymalnie 10 ppm (chlorowanie szokowe)							
Kalibracja sondy Redox		1 punkt (470 mV)							
Długość kabla sondy	3 m	netry							

2 Instalacja elektrolizera

2.1 | Instalacja celi

• Cela musi zostać zainstalowana na przewodzie po układzie filtrowania, za ewentualnymi sondami pomiarowymi i za ewentualnym układem grzewczym.



Instalacja samego elektrolizera

Instalacja elektrolizera + modułu opcjonalnego

- Cela musi być zawsze ostatnim elementem umieszczonym na rurze powrotnej do basenu (patrz schemat).
- A

• Zawsze zalecane jest zainstalowanie celi na by-passie. Ten sposób montażu jest OBOWIĄZKOWY, jeśli natężenie przepływu przekracza 18 m³/h, aby zapobiec spadkom ciśnienia.

• Jeśli cela jest instalowana na by-passie, zaleca się zainstalowanie za celą zaworu zwrotnego zamiast zaworu ręcznego, aby uniknąć ryzyka nieprawidłowej regulacji, która mogłaby spowodować nieprawidłowy przepływ w celi.



- Upewnij się, że cela jest umieszczona POZIOMO. Woda powinna przepływać od strony przyłączy elektrycznych do przeciwnej strony.
- Użyj dostarczonych połączeń śrubowych, aby przymocować celę do rur.
- Rury Ø63 mm powinny zostać przyklejone bezpośrednio do połączeń śrubowych. W przypadku rur Ø50 mm należy użyć przyklejanych złączek redukcyjnych z PCV o odpowiedniej średnicy (modele szare; modele białe są przeznaczone do rur typu brytyjskiego 1 ½").
- Podłącz kabel zasilający celi zgodnie z kolorami przewodów (złącza czerwone, czarne i niebieskie), a następnie załóż nasadkę ochronną. Dwa czerwone przewody powinny być podłączone do odpowiednich końcówek czerwonych na elektrodzie.

2.2 I Instalacja sondy temperatury

- Sonda temperatury wody umożliwia wyświetlanie jej wartości na ekranie urządzenia i zarządzanie chlorowaniem w zależności od temperatury. Sonda powinna mierzyć temperaturę wody przed ewentualnym układem grzewczym.
- Sonda powinna zostać zamontowana na sztywnych przewodach z PCV Ø50 mm, Ø63 mm lub Ø1 1/2". Nie należy jej instalować na rurach żadnego innego rodzaju.
- Sonda powinna być zainstalowana między pompą filtrującą a filtrem lub między filtrem a dalszym wyposażeniem, patrz **"2.1 I Instalacja celi":**
 - Należy przewiercić rurę wiertłem Ø9 mm (maksymalnie Ø10 mm), a następnie dobrze wygładzić otwór,
 - Zamontuj dostarczony O-ring na korpusie sondy,
 - Zamocuj sondę za pomocą dostarczonej w zestawie opaski zaciskowej ze stali nierdzewnej. Nie dokręcaj zbyt mocno.



2.3 I Instalacja detektora przepływu (tylko elektrolizer, bez modułu pH Link lub Dual Link)

Jeśli wykorzystywany jest moduł pH Link lub Dual Link, detektor przepływu powinien zostać zainstalowany na zestawie POD, patrz **"3.3 I Instalacja detektora przepływu w zestawie POD"**

- Detektor przepływu wraz z dostarczanym w zestawie kołnierzem podtrzymującym o średnicy 50 mm (średnica 63 mm dostępna jako część zamienna) muszą obowiązkowo zostać zainstalowane tuż przed celą i za jakimkolwiek ewentualnym zaworem (1). Użyj gwintowanego adaptera i dostarczonej taśmy teflonowej, aby zainstalować detektor przepływu na jego kołnierzu podtrzymującym.
- Przykręć czujnik przepływu wyłącznie za pomocą nakrętki mocującej (dokręcając ręcznie!) (2).



• Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować zniszczenie celi! W takim przypadku producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności.



 Detektor przepływu ma określony kierunek instalacji (na detektorze umieszczona jest strzałka wskazująca kierunek przepływu wody). Upewnij się, że jest on prawidłowo umieszczony na kołnierzu podtrzymującym, aby zatrzymał produkcję urządzenia, gdy filtracja jest wyłączona. ΡL

2.4 I Instalacja skrzynki sterowniczej



- Skrzynka sterownicza musi być zainstalowana w wentylowanym pomieszczeniu technicznym, wolnym od śladów wilgoci, chronionym przed mrozem i z dala od wszelkich środków do konserwacji basenu lub podobnych produktów.
- Skrzynka sterownicza musi być zainstalowana w odległości co najmniej 3,5 m od zewnętrznej krawędzi basenu. Należy zawsze postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi instalacji i/lub regulacjami prawnymi obowiązującymi w miejscu instalacji.
- Nie może ona zostać zainstalowana dalej niż w odległości 1,8 metra od celi (maksymalna długość kabla).
- Jeśli skrzynka jest mocowana do słupa, za skrzynką sterowniczą należy zamocować płytę wodoodporną (minimum 350x400 mm):
 - Przymocuj metalowy wspornik poniżej do ściany lub płyty wodoodpornej za pomocą śrub i kołków rozporowych dostarczonych w zestawie, (ilustracja 1).
 - Zawieś skrzynkę sterowniczą na wsporniku metalowym, wykonując ruchy 1 (w dół) i 2 (w prawo), aby zablokować skrzynkę na jej wsporniku, (ilustracja 2).



Korzystanie z trybu Wi-Fi Direct: Upewnij się, używając smartfona (menu Ustawienia / Wi-Fi), że domowa sieć Wi-Fi jest dostępna w celu wybrania najlepszej lokalizacji dla skrzynki sterowniczej. W niektórych szczególnych przypadkach może być konieczne zastosowanie wzmacniacza Wi-Fi lub gniazda Powerline z hotspotem Wi-Fi (brak w zestawie)

Ø

2.5 I Połączenia elektryczne

Do skrzynki sterowniczej można podłączyć wiele elementów wyposażenia w celu sterowania wyposażeniem basenu (pompa filtrująca, oświetlenie, urządzenia pomocnicze itp.).

Urządzenie należy podłączyć do stałego zasilania prądem (zasilanie zabezpieczone dedykowanym wyłącznikiem różnicowym 30 mA).

2



• Wyłączyć zasilanie urządzenia. Przed podjęciem jakichkolwiek działań należy odłączyć od urządzenia wszystkie możliwe źródła zasilania.

2.5.1 Dostęp do elektrycznych listew zaciskowych

- Upewnij się, że urządzenie nie jest zasilane.
- Zdejmij osłonę ozdobną ze skrzynki sterowniczej (wciskaną), (ilustracja 1).
- Zdejmij dolną osłonę zabezpieczającą urządzenia, odkręcając 2 śruby boczne (ilustracja 🕗).





2.5.2 Identyfikacja funkcji do podłączenia



Komunikaty listwy zaciskowej	Тур	Zacisk kabla	Funkcje	Hydroxinator [®] iQ	Z modułem pH Link lub Dual Link
SENS (KIERUNEK)	Wejście	-	Podłączenie karty regulacyjnej dla modułów pH Link i Dual Link	/	A
PUMP (POMPA)	Wejście	-	Podłączenie pompy regulacji pH dla modułów pH Link i Dual Link	/	A
CELL (CELA)	Wyjście	1	Podłączenie celi elektrolizera	\bigcirc	\bigcirc
UI	Wyjście	-	Podłączenie wyświetlacza	\bigcirc	
TEMP	Wejście	3	Podłączenie sondy temperatury	\bigcirc	
Flow (Przepływ)	Wejście	2	Podłączenie detektora przepływu	\bigcirc	
iAL RS485	Wejście	4	Funkcja niewykorzystywana - nie podłączać okablowania	/	/
VSP RS485	Wyjście	5	Podłączenie przeznaczone do sterowania pompą filtrującą o zmiennej prędkości Zodiac®	0	0
\otimes	/	-	Funkcja niewykorzystywana - nie podłączać okablowania	/	/
COVER (POKRYWA)	Wejście	7	Podłączenie rolety / osłony do automatycznego zarządzania funkcją LOW	0	0
SLAVE (URZĄDZENIE PODRZĘDNE)	Wejście	8	Podłączenie zewnętrznego urządzenia przejmującego sterowanie włączaniem/wyłączaniem elektrolizera (regulacja automatyczna itp.)	•	/
AUX 2 12-24 V	Wyjście	9	Podłączenie przeznaczone do sterowania WŁ./WYŁ. urządzenia niskiego napięcia . Podłączenie służące do sterowania systemem grzewczym. To podłączenie nie pozwala na zasilanie urządzenia prądem: służy jedynie do zarządzania funkcją WŁ./WYŁ.	O	O
AUX 1 230 V	Wyjście	10	Podłączenie przeznaczone do sterowania WŁ./WYŁ. urządzenia wysokiego napięcia . To podłączenie nie pozwala na zasilanie urządzenia prądem: służy jedynie do zarządzania funkcją WŁ./WYŁ.	0	O
PUMP 230V (POMPA 230 V)	Wyjście	11	Podłączenie przeznaczone do zasilania pompy filtrującej basenu.	0	Đ
MAINS (ZASILANIE GŁÓWNE)	Wejście	12	Zasilanie sieciowe urządzenia 110-240 VAC - 50/60 Hz	•	0

S: Podłączone fabrycznie

A: Należy obowiązkowo podłączyć

2.5.3 Etapy wykonywania połączeń elektrycznych

- Określić funkcje, które mają być podłączone i zlokalizować położenie zacisku kablowego, patrz "2.5.2 Identyfikacja funkcji do podłączenia".
- Upewnij się, że zastosowane kable są zgodne z użytkowaniem i obowiązującymi przepisami.
- Znajdź punkt wejścia każdej żądanej funkcji na dole skrzynki sterowniczej:



Widok skrzynki sterowniczej od spodu z zainstalowanym modułem

- Przeciągnij kabel przez odpowiedni dławik kablowy lub przebij membranę PCV (gumową) za pomocą śrubokręta o odpowiedniej średnicy.
- Znajdź listwę zaciskową przeznaczoną dla wybranej funkcji za pomocą stref identyfikacyjnych:



- Umieść zacisk kablowy (dostarczany w zestawie), aby mechanicznie zamocować kabel przy ramie urządzenia; położenie zacisku kablowego jest wskazane, patrz "2.5.2 Identyfikacja funkcji do podłączenia".
- Jeżeli do elektrolizera podłączona jest pompa filtrująca (jednobiegowa lub o zmiennej prędkości), należy ją podłączyć do uziemienia za pomocą dedykowanego kołka uziemiającego poprzez zaciśnięcie końcówki o średnicy odpowiedniej dla kabla (brak w zestawie)



2.5.4 Połączenia zewnętrzne: jakie produkty podłączyć?

Elektrolizer musi być chroniony wyłącznikiem automatycznym tego samego typu, co stosowany w pompie filtrującej (na przykład skrzynka filtracyjna).

Jeśli elektrolizer jest zasilany ze skrzynki filtracyjnej, timery tej ostatniej muszą pracować w trybie wymuszonym 24/24H-7/7D. To elektrolizer zarządza wszystkimi timerami i musi być zasilany w sposób ciągły.



2.5.5 Podłączenie do pompy filtrującej

Elektrolizer może zasilać pompę filtrującą i sterować nią.

W takim przypadku elektrolizer musi być zasilany przez zabezpieczenie elektryczne skalibrowane dla pompy filtrującej.

Możliwe elementy sterowania:

- W przypadku pompy jednobiegowej (SSP): WŁ./WYŁ. z 2 timerami,
- W przypadku pompy o zmiennej prędkości FloPro™ VS (VSP): WŁ./WYŁ./RPM (obr./min.) z 4 timerami.



2.5.6 Podłączenie do urządzenia pomocniczego = AUX 1 - Styk bezprądowy przeznaczony do odcinania zasilania 230 V

Elektrolizer zarządza stykiem bezprądowym skalibrowanym do odcinania zasilania 230 V. Zasilanie jest oddzielne i wyposażone we własne zabezpieczenie (wyłącznik skalibrowany odpowiednio do sterowanego urządzenia lub jego transformatora - maksymalnie 8 A). Jest to podłączenie preferowane dla projektorów Led NL.

Możliwe elementy sterowania: WŁ./WYŁ. z timerem dla dowolnego projektora jednokolorowego, WŁ./WYŁ./Kolor dla projektorów Led NL RGBW



PL

2.5.7 Podłączenie do układu grzewczego = AUX2 - 12-24 V



Połączenie układu grzewczego bez zdalnego sterowania włączaniem/wyłączaniem

2.5.8 Ponowny montaż urządzenia

- Umieść dolną pokrywę ochronną (lub moduł pH Link / Dual Link) na urządzeniu i przykręć 2 boczne śruby (ilustracja 1).
- Zdejmij osłonę ozdobną ze skrzynki sterowniczej (ilustracja 2).



• Jeśli zainstalowany jest moduł pH Link lub Dual Link, nie podłączaj ponownie zasilania do momentu zainstalowania modułu, zestawu POD i przewodów wtryskowych pH minus.

3 Instalacja modułu pH Link lub Dual Link

• 3.1 I Instalacja modułu

A

¢

• Wyłączyć zasilanie urządzenia. Przed podjęciem jakichkolwiek działań należy odłączyć od urządzenia wszystkie możliwe źródła zasilania.

- Zamknij zawory odcinające rury.
- Zdejmij osłonę i odkręć śruby (x2) modułu dolnego, patrz ilustracja 1.
- Zdejmij moduł, patrz ilustracja **2**.
- Podłącz 2 kable oznaczone **"SENS"** i **"PUMP"** modułu pH Link lub Dual Link do zacisków elektrolizera , **patrz** ilustracja ③.
- Umieść moduł na elektrolizerze wykonując etap **C** i dokręć (x2) wykonując etap **D**, **patrz ilustracja 4**.
- Załóż ponownie osłonę, patrz ilustracja 1.



S 3.2 I Instalacja zestawu POD

Zestaw POD to komora pomiarowa wykorzystująca opatentowaną technologię Quick Fix[®], która może zostać zamontowana na sztywnej rurze PCV o średnicy 50 mm (z dostarczoną złączką redukcyjną) lub 63 mm (bez złączki redukcyjnej). Zawiera następujące elementy:



3.2.1 Zalecane miejsce

- Zawory obejściowe komory muszą być zawsze otwarte.
- Zestaw uchwytu elementów POD musi być zawsze umieszczony na poziomej rurze, tak aby sondy były ustawione pionowo.
- Zestaw POD musi być pierwszym elementem po filtrze basenu.
- Jeśli basen jest wyposażony w grzałkę elektryczną, zestaw POD należy zainstalować przed nią (pomiar wody nieogrzewanej).
- Zaleca się umieszczenie zestawu POD w odległości większej niż 20 cm od kolanka w rurze.
- Kable sondy nie mogą być ułożone w pobliżu kabli zasilających wysokiego napięcia.



Instalacja w linii

Instalacja w obejściu by-pass



PL

3.2.2 Przygotowanie rury

- Znajdź odcinek prostej rury o odpowiedniej długości (minimum 30 cm, bez kolanka),
- Zdemontuj zestaw POD, aby uzyskać dostęp do adaptera rury UE (DN50 mm) z 2 perforacjami, patrz ilustracja 1.
- W przypadku rury DN50 mm użyj adaptera UE DN50 mm (w innym przypadku użyj dolnego kołnierza DN63 mm). Umieść go na rurze w zalecanym miejscu, **patrz "3.2.1 Zalecane miejsce".** Za pomocą wybijaka lub markera zaznacz położenie otworów do wywiercenia w rurze, **patrz ilustracja 22.**
- Używając dostarczonej piły otwornicy, wywierć 2 otwory dla zasilania zestawu POD, patrz ilustracja 3.
- Upewnij się, że krawędzie otworów są idealnie gładkie i gratowane, patrz ilustracja 4.



3.2.3 Instalacja zestawu POD na rurze

- W przypadku rury Ø50 mm, użyj adaptera oznaczonego "UE". Zatrzaśnij 2 części kołnierza zestawu POD na rurze. Upewnij się, że adapter jest prawidłowo wycentrowany, przestrzegając prowadnic - adapter musi pozostać w tej pozycji po zmontowaniu wszystkich części. W przypadku rury Ø63 mm, nie należy używać tego adaptera, patrz ilustracja 1.
- Zamontuj dolne i górne zaciski zestawu POD na rurze, przestrzegając położenia otworów i kierunku przepływu wody (zgodnie z kierunkiem wskazanym strzałkami), **patrz ilustracja** 2.
- Umieść górną część wraz z jej poszczególnymi elementami w kierunku wskazanym przez element zapobiegający możliwości pomylenia, wyrównaj punkt O opaski zaciskowej za pomocą strzałki kołnierza dolnego i mocno zaciśnij opaskę zaciskową (tylko dokręcanie ręczne!), patrz ilustracja (3).
- Aby określić, czy dokręcenie jest prawidłowe, sprawdź, czy opaska zaciskowa jest wypoziomowana, patrz ilustracja (4).



3.3 I Instalacja detektora przepływu w zestawie POD

- Użyj detektora przepływu dostarczonego ze skrzynką sterowniczą urządzenia.
- Umieść go w przeznaczonej do tego celu obudowie na zestawie POD i dokręć go.
- Należy dokręcać go tylko za pomocą nakrętki mocującej (tylko ręcznie!)



• Strzałka wskazująca kierunek przepływu wody w górnej części detektora przepływu musi być idealnie równoległa do rur, na których umieszczony jest zestaw POD.



PL

3.4 I Instalacja sond w zestawie POD

- Przykręć gwintowany(-e) uchwyt(-y) sondy do zestawu POD, patrz ilustracja 1.
- Ostrożnie odkręć rurkę ochronną z sondy, patrz ilustracja **2**. Rurkę ochronną należy zachować w celu przechowywania sondy w okresie zimowym.
- Wypłucz końcówkę sondy wodą z kranu, a następnie strząśnij nadmiar wody, patrz ilustracja 3.
 - Nigdy nie wycieraj sondy szmatką ani papierem, może to spowodować jej uszkodzenie.



• Niewłaściwie zainstalowana sonda może dawać fałszywe pomiary i powodować nieprawidłowe działanie urządzenia. W takim przypadku producent nie ponosi odpowiedzialności za działanie urządzenia.

- Wkręć sondę w uchwyt sondy, trzymając jedną ręką końcówkę NIEBIESKĄ lub ŻÓŁTĄ, a drugą ręką końcówkę czarną, aby uniknąć zaplątania kabla, **patrz ilustracja 4**.
- Po zainstalowaniu sondy w zestawie POD można podłączyć ją do gniazda BNC (NIEBIESKIE = pH; ŻÓŁTE = Redox) modułu pH Link lub Dual Link, patrz "2.5.2 Identyfikacja funkcji do podłączenia", patrz ilustracja 5.
- Następnie należy skalibrować sondę, patrz "5.3 I Kalibracja sond (jeśli zainstalowany jest opcjonalny moduł "pH Link" lub "Dual Link")".



3.5 I Instalacja przewodów wtryskiwania i zasysania pH minus



• Podczas obchodzenia sięz chemikaliami należy zawsze używać odpowiedniego wyposażenia ochronnego (okulary ochronne, rękawice i fartuch).



Obrót pompy perystaltycznej odbywa się zgodnie z ruchem wskazówek zegara. W ten sposób zasysanie kwasu (pH minus) ma miejsce z lewej strony pompy, a wtryskiwanie do instalacji z prawej strony. Kierunek pompowania jest określony w module pH Link lub Dual Link za pomocą dwóch strzałek.



3.5.1 Instalacja przewodu wtryskiwania pH minus

- Zdejmij osłonę ochronną z pompy perystaltycznej, patrz ilustracja ①.
- Odetnij ze szpuli dostarczonej w zestawie odpowiednią długość wężyka, aby podłączyć pompę perystaltyczną do zaworu zwrotnego wtryskowego zestawu POD.
- Wykręć zatyczkę z króćca przyłączeniowego i zamocuj wężyk na złączce na wylocie pompy perystaltycznej, patrz ilustracja 2.
- Podłącz drugi koniec wężyka do zaworu zwrotnego wtryskowego zestawu POD, patrz ilustracja 3.



3.5.2 Instalacja rury ssącej pH minus

- Odetnij ze szpuli dostarczonej w zestawie odpowiednią długość wężyka, aby podłączyć pojemnik pH minus do pompy perystaltycznej.
- Wykręć zatyczkę z króćca przyłączeniowego i zamocuj wężyk na złączce na wlocie pompy perystaltycznej, patrz ilustracja 1. Dokręć zatyczkę.
- Załóż z powrotem osłonę ochronną pompy perystaltycznej.
- Wywierć dwa otwory w zatyczce pojemnika pH minus, patrz ilustracja 2:
 - Otwór odpowiedni do średnicy wężyka do zasysania produktu.
 - Mniejszy otwór zapobiegający odkształcaniu się pojemnika podczas zasysania produktu.
- Przeprowadź wolny koniec wężyka przez wcześniej przewierconą zatyczkę i umieść na rurze dostarczony balast ceramiczny, a także końcówkę przytrzymującą, patrz ilustracja 3.
- Przed włączeniem urządzenia upewnij się, że WSZYSTKIE połączenia są prawidłowe i wodoszczelne.







Nie wolno umieszczać pojemnika pH minus bezpośrednio pod urządzeniami elektrycznymi w pomieszczeniu technicznym, aby uniknąć ryzyka korozji spowodowanej oparami kwasu.

PL

4 Przygotowanie basenu



4.1 | Filtracja i materiał filtrujący

Opatentowany system uzdatniania na bazie magnezu został zaprojektowany tak, aby zapewnić pełną skuteczność dzięki odpowiednio zaprojektowanej i zwymiarowanej filtracji oraz zastosowaniu szklanego materiału filtrującego Zodiac® Crystal Clear (a nie piasku).

Procedura napełniania filtra:

- Wlej czystą wodę do zbiornika filtra tak, aby przykryć boczne dyfuzory w celu amortyzacji upadku materiału filtrującego A.
- Używając plastikowego worka, zakryj górny dyfuzor filtra podczas jego napełniania (aby zapobiec przedostawaniu się materiału filtrującego do środka).
- Następnie wlej materiał filtrujący w następującym stosunku:
 - Około 1/4 do 1/3 całkowitego ciężaru wymaganego w przypadku "gruboziarnistego" szkła Zodiac® Crystal Clear do przykrycia bocznych dyfuzorów **B**.
 - Około 2/3 do 3/4 całkowitego ciężaru wymaganego w przypadku "cienkoziarnistego" szkła Zodiac® Crystal Clear **O**.





Wskazówka: podłączenie filtra i pompy filtrującej

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji instalacji i obsługi filtra oraz pompy. W razie potrzeby skonsultuj się z dystrybutorem Zodiac[®].

• 4.2 I Zrównoważenie wody

Konieczne jest wykorzystywanie wody z sieci dystrybucyjnej zgodnej z Dyrektywą 98/83/WE, odnoszącą się do jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Aby uzyskać optymalne uzdatnianie wody, należy mierzyć i dostosowywać wartości zgodnie z następującymi zaleceniami:

4.2.1 Analizy sezonowe "przy ponownym oddawaniu do użytku"

- Stabilizator (kwas cyjanurowy) (<30 mg/L, ppm): stabilizator chroni chlor przed destrukcyjnym działaniem promieni UV pochodzących z promieniowania słonecznego. Nadmiar stabilizatora może blokować dezynfekujące działanie chloru i powodować psucie się wody.
- Metale (Cu, Fe, Mn) (± 0 mg/L, ppm): metale powodują uszkodzenie metalowych części basenu (zjawisko korozji) lub mogą powodować trwałe plamy.

4.2.2 Analizy comiesięczne

- TH (15-30°f) lub (150-300 mg/L CaCO₃, ppm): wskaźnik TH mierzy twardość wody (ilość kamienia wapiennego) wartość ta może różnić się znacznie w zależności od obszaru geograficznego.
- TA (8-15°f) lub (80-150 mg/L CaCO₃, ppm): wskaźnik TA mierzy zasadowość wody wartość ta pomaga ustabilizować pH. Ważne jest, aby wartość TA została dostosowana przed wartością pH.

4.2.3 Analizy cotygodniowe

 pH (7,0-7,4): pH mierzy kwasowość lub zasadowość wody. Utrzymanie wartości pH pomiędzy 7,0 a 7,4 pomaga chronić wyposażenie basenu i zapewnia skuteczną dezynfekcję. Poniżej opisana została metoda zrównoważenia Taylora, wykorzystywana w celu dostosowania wartości pH:



Skala Taylora

- Wolny chlor (0,5-2 mg/L lub ppm): taka ilość wolnego chloru pozwala na przeprowadzenie dezynfekcji i uzyskania dezynfekowanej wody.
 - Skontaktuj się ze sprzedawcą, aby dowiedzieć się, jakiego rodzaju produkty korygujące lub automatyczne urządzenia sterujące powinny zostać wykorzystane do wyregulowania wartości.

4.3 I Dodawanie minerałów

• Ważne jest, aby dodać minerały postępując zgodnie z poniższą procedurą przed uruchomieniem urządzenia.



- Dodanie minerałów należy przeprowadzić w basenie z nową wodą (tylko woda z kranu, woda ze studni zabroniona). W przypadku montażu w istniejącym basenie należy najpierw opróżnić go i napełnić świeżą wodą (postępuj zgodnie z zaleceniami producenta basenu dotyczącymi opróżniania).
- Podczas dodawania minerałów filtracja musi być włączona.
- Należy zawsze wykorzystywać worki do końca, nie pozostawiać żadnych worków zawierających minerały otwartych (wilgoć spowoduje ich zniszczenie).

Ilość minerałów magnezu niezbędna do prawidłowego funkcjonowania systemu musi wynosić 4 g/L (= 4 kg/m³, 4000 ppm lub 0,4%) - w tym celu należy dodać 5 kg/m³ (ponieważ minerały zawierają niewielką ilość wody).

Objętość basenu (m ³)	20	30	40	45	50	55	60	65	70	80	90
Liczba kg do dodania	100	150	200	225	250	275	300	325	350	400	450

- Dodaj minerały, równomiernie wylewając je z worków na całym obwodzie basenu.
- Uruchom filtrację i urządzenie.
- Pozostaw filtrację w trybie wymuszonym na 24 godziny, a następnie powróć do normalnej codziennej pracy.

==> Aktywacja uzdatniania

Ten opatentowany system uzdatniania na bazie magnezu jest specyficzny, dlatego ważne jest, aby dobrze zrozumieć kroki opisane poniżej.

- Po ich wlaniu do wody w basenie, minerały spowodują, że będzie ona lekko mętna, a na powierzchni wody może również pojawić się nieszkodliwa piana. Jest to całkowicie normalne i wskazuje na początkowe działanie hydroksynowania magnezu obecnego w minerałach.
- Około 48 godzin po dodaniu minerałów woda stanie się krystalicznie czysta.
- Konieczne może być krótkie płukanie wsteczne filtra (= backwash) w celu usunięcia wszelkich zanieczyszczeń z instalacji urządzenia. Patrz wskaźnik ciśnienia filtra i jego instrukcja obsługi.

Wskazówka: dodawanie minerałów

- Ten lekko mętny wygląd z możliwością pojawienia się nieszkodliwej piany na powierzchni może utrzymywać się przez kilka dni, w zależności od rodzaju basenu i stosowanych codziennych cykli filtracji (najlepiej, aby podczas tej fazy aktywacji filtracja była uruchamiana na co najmniej 12 godzin dziennie).
- Aby ułatwić aktywację uzdatniania, najlepiej nie kąpać się w tym krótkim okresie.
- Roboty odkurzające mogą również mieć trudności ze wspinaniem się po ścianach basenu. Jeśli są wykorzystywane, należy używać ich najlepiej w trybie "tylko spód". Powrócą do swojego normalnego funkcjonowania, gdy tylko woda stanie się ponownie krystalicznie czysta.

5.1 I Interfejs użytkownika

5 Użytkowanie



Przed włączeniem funkcji chlorowania w urządzeniu upewnij się, że minerały dodane do basenu zostały całkowicie rozpuszczone.

Niebieska lampka kontrolna SELTE świeci się: Zbyt niska przewodność wody (brak minerałów, zimna woda, zużyta cela,)		Niebieska lampka kontrolna NFO świeci się lub miga: Zapoznaj się z wyświetlanymi na ekranie informacjami lub czynnościami do wykonania.
Włączanie/wyłączanie trybu LOW: Zmniejszenie produkcji chloru od 0% do 30% w odstępach co 10% (ustawiane		Włączanie - / Wyłączanie (wciśnięcie i przytrzymanie) / Przełączanie do stanu czuwania (krótkie naciśnięcie)
w dedykowanym MENU). Wyświetlany jest komunikat "LOW MODE ON". Menu użytkownika:	Low Boost	Aktywacja trybu BOOST: Produkcja 100% chloru łącznie przez 24 godziny. Wyświetlany jest komunikat "BOOST ON" wraz z pozostałym czasem.
Ustawienia parametrów. Strzałki Strzałki St		 Przycisk : Zatwierdzenie zaznaczonego wyboru Usunięcie komunikatu o błędzie wymagającego działania człowieka (naciśnięcie i przytrzymanie przez 4 sekundy)
 Blokowanie/Odblokowanie interfejsu użytkownika (jednoczesne naciśnięcie 2 przycisków przez 4 sekundy). 	/ Dioda LED Wi-Fi	▲ Constant Aktywacja trybu Wi-Fi Direct w celu połączenia z aplikacją iAquaLink™ (Nacisnąć oba przyciski, aż dioda Wi-Fi zacznie migać)

5.2 I Ustawienie parametrów przed użyciem

5.2.1 Pierwsze uruchomienie

- Naciśnij 😃, aby włączyć urządzenie.
- Podczas uruchamiania wyświetlane są następujące informacje o urządzeniu:

5.2.2 Ustawienie języka

• Przy pierwszym uruchomieniu wyświetlana jest lista języków - należy wybrać odpowiedni język za pomocą

przycisków 🐟 💉 . Zatwierdź wybór, naciskając 📼

- Aby później zmienić język, naciśnij MENU i przemieszczaj się za pomocą przycisków

N

s x x Pierwsza konfiguracja

DEVICE

• Zatwierdź wybór, naciskając

					M	Е	Ν	U						
-	F	T.	L	т	E	R		P	υ	M	P			
-	A	U	x	1	L	1	G	н	т	s				
-	P	R	0	G	R	A	м	м	1	N	G			
-	P	н		s	Е	т	U	P						
-	0	R	P		s	E	т	U	P					
-	L	0	w	1	С	0	V	E	R		M	0	D	E
-	s	L	Α	v	Е		м	0	D	Е				
-	R	Е	V	Е	R	s	1	N	G		т	I.	M	E
-	н	Е	L	P		M	E	Ν	υ					
-	L	A	N	G	U	A	G	E						

≻	s	E	L	E	C	т		L	A	N	G	U	AG	i E
	-	Е	N	G	L	1	s	н						
	-	F	R	A	N	С	A	1	s					
	-	E	s	P	A	N	0	L						
	-	L	т	A	L	1	Α	Ν	0					
	-	D	Е	υ	т	s	С	н						
	-	Ν	E	D	Е	R	L	Α	N	D	s			
	-	P	0	R	т	υ	G	υ	E	s				
	-	с	Е	s	т	1	N	A						
	-	м	A	G	Y	A	R							
	-	s	v	E	N	s	ĸ	A						
	-	s	L	0	v	Е	N	s	к	Y				

Patrz "6.1 I

urządzenia".

PL

5.2.3 Ustawienie godziny

Ustawienie godziny jest niezbędne do programowania ustawień czasów filtracji "TIMERS" i czasów chlorowania "HYDROX". Godzina jest ustawiana przy pierwszym użyciu urządzenia. Jeśli zajdzie potrzeba zmiany wyświetlanego czasu, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

• Aby ustawić godzinę, naciśnij MENU i przemieszczaj się za pomocą przycisków



• Zatwierdź wybór, naciskając



5.2.4 Wybór pompy filtrującej

Możliwe jest podłączenie i zarządzanie pompą filtrującą bezpośrednio z urządzenia.

- W tym celu pompę filtrującą należy najpierw podłączyć do zasilania elektrycznego, patrz **"2.5.2 Identyfikacja** funkcji do podłączenia".
- Aby zadeklarować obecność pompy filtrującej, naciśnij MENU. Poruszaj się po menu za pomocą przycisków . Naciśnij CK, aby zatwierdzić.
- Wybierz typ pompy filtrującej i potwierdź, że połączenie zostało wykonane:



 Kontynuuj konfigurację, programując czasy filtracji "TIMERS", patrz "5.2.5 Programowanie czasów filtracji "TIMERS""

5.2.5 Programowanie czasów filtracji "TIMERS"

Timery służą do ustawiania czasu pracy pompy filtrującej oraz czasu produkcji chloru przez urządzenie. Umożliwiają one użytkownikowi dłuższą pracę pompy o zmiennej prędkości i przy niższych natężeniach przepływu, bez ciągłej pracy urządzenia w tym czasie.

Aby ustawić program opóźnienia czasowego, konieczne jest wprowadzenie i zatwierdzenie czasów uruchomienia oraz wyłączenia. Jeśli żaden timer nie jest ustawiony, filtracja i/lub chlorowanie są aktywne przez cały czas.

Zakresu godzinowe pracy filtracji muszą być wystarczające, aby zapewnić prawidłowe uzdatnianie wody.

Przykłady programowania

- Czas filtracji (TIMER) w sezonie basenowym przy temperaturze wody 26°
- ==> 26/2 = 13 godzin filtracji dziennie
- Czas filtracji (HYDROX) poza sezonem basenowym (aktywne zimowanie) przy temperaturze wody 16° ==> 16/2 = 8 godzin filtracji dziennie

==> Jednobiegowa pompa filtrująca

- Możliwe są 2 ustawienia programowania, TIMER 1 i TIMER 2.
- Wybierz "TIMER", aby zaprogramować ustawienie za pomocą przycisków
 Naciśnij
 , aby zatwierdzić.
- Ustaw godzinę uruchomienia pompy filtrującej "ON" i godzinę zatrzymania pompy "OFF", używając przycisków . Naciśnij CK, aby zatwierdzić.

			FU	IVI	Р		TI	ME	R			P	U	M	P		т	1	м	E	R		
- 1	P	U	MP		т	1	ME	R	1	 P	U	м	P	1		0	N		0	C	:	0	0
- 1	P	υ	MP		т	I.	ME	R	2	P	U	M	P	1		0	F	F	0	C	:	0	0

- Naciśnij **MENU**, aby wyjść.
- Po zaprogramowaniu czasów filtracji na ekranie pojawia się litera "P":



Ręczna aktywacja urządzenia (poprzez naciśnięcie 🕐) ma pierwszeństwo przed timerem. Jeśli nie jest podłączona żadna pompa filtrująca, urządzenie aktywuje tylko chlorowanie.

Jeśli podłączono pompę filtrującą o pojedynczej prędkości, zostanie ona aktywowana w tym samym czasie co chlorowanie. Jeśli podłączono pompę filtrującą o zmiennej prędkości, działa ona w tym samym czasie co chlorowanie, z ustawioną prędkością RPM 1. Wszystkie programy pozostają ważne, a normalna praca zostanie wznowiona wraz z następnym cyklem.

ΡL

==> Pompa filtrująca o zmiennej prędkości Zodiac®

- Istnieje możliwość zaprogramowania czasów filtracji "TIMERS" dla każdej dostępnej prędkości.
- Wybierz prędkość za pomocą przycisków 🐟 🐦 . Naciśnij 🖙 , aby zatwierdzić.
- Ustaw godzinę uruchomienia pompy filtrującej "ON" i godzinę zatrzymania pompy "OFF", używając przycisków . Naciśnij , aby zatwierdzić.



Przykłady programowania (przy pracy na niskich prędkościach)

- Czas filtracji (TIMER) w sezonie basenowym = 12 do 14 godzin dziennie
- Czas chlorowania (HYDROX) w sezonie basenowym = 8 do 10 godzin dziennie
- Czas filtracji (TIMER) poza sezonem basenowym (aktywne zimowanie) = 3 do 4 godzin dziennie
 Czas chlorowania (HYDROX) poza sezonem basenowym (aktywne zimowanie) = 2 do 3 godzin dziennie
- Naciśnij MENU , aby wyjść.

A

• Po zaprogramowaniu czasów filtracji na ekranie pojawia się litera "P":



• Timery 1 i 2 dla filtracji o zmiennej prędkości są powiązane z programami urządzenia, patrz **"5.2.6 Programowanie czasów chlorowania "HYDROX""**.

5.2.6 Programowanie czasów chlorowania "HYDROX"

Jeśli zdefiniowano program filtracji, program chlorowania będzie taki sam, jak domyślny(-e) program(-y) filtracji. Mogą one zostać zmodyfikowane. Jednak ze względów bezpieczeństwa, programy chlorowania nie mogą być aktywowane poza programami filtracji.



Urządzenie nie akceptuje czasu chlorowania większego niż zaprogramowany czasem trwania filtracji lub wykraczającego poza jego zakres godzinowy.

- Naciśnij MENU , aby wyjść.
- Po zatwierdzeniu zaprogramowania czasów chlorowania na ekranie pojawia się litera "T":



• Po zatwierdzeniu zaprogramowania czasów chlorowania i filtracji na ekranie pojawia się litera "P":



PL

5.2.7 Dostępne złącza pomocnicze

Urządzenie jest w stanie sterować 2 innymi urządzeniami oprócz pompy filtrującej. Na przykład może sterować jednokolorowym lub wielokolorowym oświetleniem Zodiac[®]. We wszystkich przypadkach konieczne będzie połączenie sprzętu z urządzeniem za pomocą odpowiedniego złącza pomocniczego:

- AUX 2 = dla urządzeń zasilanych niskim napięciem (12/24 V)
- AUX 1 = dla urządzeń zasilanych wysokim napieciem (230 V)



• W przeciwieństwie do pompy filtrującej, urządzenie nie zasila tych dwóch urządzeń zewnętrznych (AUX1 i AUX2). Konieczne jest zapewnienie prawidłowego podłączenia elektrycznego tych urządzeń zgodnie z obowiązującymi przepisami.

- A U X

1/LIGHT

5.2.8 Wybór oświetlenia (AUX 2)

SLAVE

HELP

REVERSI NG

LANGUAGE

 Naciśnij MENU i poruszaj się po menu za pomocą przycisków MENU FILTER PUMP ME NU AUX/LIGHTS - AUX/LIGHTS ASSIGN LIGHTS P ROGRAMMI NG - AUX 2 SETUP PH - AUX 2/LIGHT ORP SETUP - A U X 1 LOW/COVER

MODE

MENU

MODE

TIME

 Możliwe jest sterowanie 2 urządzeniami pomocniczymi z możliwością przypisania jednego z nich jako oświetlenia:



- Naciśnij ロκ aby zatwierdzić.
- Naciśnij
 MENU aby wyjść.

==> Oświetlenie jednokolorowe

- Naciśnij MENU i poruszaj się po menu za pomocą przycisków 🔺
- Wybierz funkcję i naciśnij 🛛 🖛 , aby zatwierdzić.



• Naciśnij MENU , aby wyjść.



W przypadku oświetlenia wielokolorowego innej marki, możliwe jest wyłącznie sterowanie WŁ./WYŁ.

PL

5.2.9 Zadeklarowanie układu grzewczego (AUX 2)

- W tym celu układ grzewczy należy najpierw podłączyć do zasilania elektrycznego, patrz "2.5.7 Podłączenie do układu grzewczego = AUX2 - 12-24 V".
- Aby zadeklarować obecność układu grzewczego, naciśnij MENU. Poruszaj się po menu za pomocą



- Po zadeklarowaniu układy grzewczego, dedykowane podmenu "TEMP CONTROL" jest wyświetlane w MENU.
- Zarządzanie układem grzewczym jest wtedy aktywowane automatycznie. Istnieje możliwość jego wyłączenia, na przykład na czas zimowania:

MENU	TEMP CONTROL	_
- FILTER PUMP	- DISABLE	>
- TEMP CONTROL >	- ENABLE	
- AUXILIARIES	- SETPOINT	
- PROGRAMMING	- HEAT PRIORITY	
-LOW/COVER MODE		
- SLAVE MODE		
- REVERSING		
- HELP MENU		
- LANGUAGE		



Gdy układ ogrzewania zostanie zadeklarowany na złączu AUX2, timer AUX2 nie jest dłużej dostępny. Ogrzewanie będzie wtedy działać w godzinach pracy filtracji (timery).

Ustawienie wartości zadanej:



Upewnij się, że ustawiłeś maksymalną wartość zadaną w układzie ogrzewania.

Ustaw żądaną wartość zadaną temperatury wody. Wartość domyślna to 28°C. Jej regulacja jest możliwa w zakresie od **15 do 32°C.** W takim przypadku temperatura wody będzie mierzona przez sondę temperatury elektrolizera.

• Naciśnij MENU . Poruszaj się po menu za pomocą przycisków



aby zatwierdzić.





- W zależności od układu grzewczego (szczególnie w przypadku pompy ciepła) może wystąpić kilkuminutowe opóźnienie między momentem, w którym elektrolizer zamyka złącze AUX2 w celu włączenia ogrzewania, a rzeczywistym uruchomieniem układu grzewczego (sprężarka pompy ciepła).
- Elektrolizer wyświetla zmierzoną temperaturę wody:



ogrzewanie pracuje

Temperatura wody jest mierzona przez czujnik temperatury wody elektrolizera:

- Jeśli zmierzona temperatura wody jest niższa od wartości zadanej o -1°C (przykładowo 28°C -1°C = 27°C, wówczas przekaźnik zostaje zamknięty, aby włączyć układ grzewczy.

- Jeśli zmierzona temperatura wody jest równa lub wyższa od wartości zadanej o +1°C (przykładowo 28°C +1°C = 29°C, wówczas przekaźnik zostaje otwarty, aby wyłączyć układ grzewczy.

Priorytet ogrzewania (nieobowiązkowo):

Funkcja "priorytet ogrzewania" jest wyświetlana tylko wtedy, gdy w elektrolizerze zadeklarowano układ grzewczy i pompę filtrującą (jednobiegową lub o zmiennej prędkości).

• Naciśnij MENU . Poruszaj się po menu za pomocą przycisków 🐟 💉 . Naciśnij 🖙 , aby zatwierdzić.



• Wybierz prędkość pompy w trybie "priorytet ogrzewania" (jeśli zadeklarowano kompatybilną pompę o zmiennej prędkości Zodiac[®]). Użyj prędkości mniejszej lub równej prędkości zwykle używanej dla timerów czasu filtracji::



0

Jeśli zadeklarowano pompę filtrującą i włączony jest priorytet ogrzewania <u>poza ustawieniem timerów</u> <u>filtracji</u>: filtracja będzie prowadzona przez 5 minut co 120 minut w celu pomiaru temperatury wody.
W razie potrzeby pompa filtrująca i system grzewczy zostaną uruchomione do momentu osiągnięcia żądanej wartości zadanej temperatury wody.

5.2.10 Anulowanie ustawień programowania

- Naciśnij MENU i poruszaj się po menu za pomocą przycisków
- Naciśnij 🗆 , aby zatwierdzić.
- Ustawienia programowania zostaną wyzerowane na 00:00.



5.2.11 Użytkowanie ze skrzynką filtracyjną

W tej konfiguracji to skrzynka filtracyjna włącza lub wyłącza urządzenie.

• Ta metoda połączenia nie jest zalecana, ponieważ urządzenie ma własne timery wewnętrzne.

- Aby urządzenie było sterowane przez skrzynkę filtracyjną, należy zresetować ustawienia urządzenia, patrz "5.2.8 Anulowanie ustawień programowania".
- Po podłączeniu do skrzynki filtracyjnej wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

5.2.12 Tryb podrzędny

Tryb "Podrzędny" przekazuje sterowanie funkcją chlorowania do sterownika zewnętrznego. Sterownik zewnętrzny musi

być podłączony w punkcie podłączenia

do obwodu niskiego napięcia, patrz "2.5 I Połączenia elektryczne".

Tryby **"Boost"** i **"Low"** mogą zawsze być sterowane przez sterownik. Jednak programy urządzenia są wówczas nieaktywne. Produkcja chloru jest utrzymywana na poziomie 100%.

 Podłącz sterownik zewnętrzny do punktu połączenia urządzenia podrzędnego w obwodzie niskiego napięcia, patrz "2.5 I Połączenia elektryczne".



• Naciśnij MENU , aby wyjść.

Tryb **"Podrzędny"** steruje jedynie chlorowaniem. Pompa filtrująca, akcesoria, oświetlenie i inne funkcje działają. Naciśnięcie przycisku ma priorytet w odniesieniu do trybu **"Podrzędny"**.

Jeśli zainstalowany jest moduł Dual Link, funkcja Redox jest ignorowana przez tryb "Podrzędny". Regulacja pH działa.

Tryby "LOW" / "COVER" / "BOOST" są priorytetowe w odniesieniu do trybu "Podrzędny".



Tryb podrzędny działa na zasadzie "styk zamknięty = chlorowanie włączone / styk otwarty = chlorowanie wyłączone".

5.2.13 Regulacja czasu odwrócenia biegunowości

Zasadą odwrócenia biegunowości jest usuwanie kamienia wapiennego osadzającego się na elektrodach poprzez odwrócenie prądu elektrycznego w określonym czasie. Domyślnie, odwrócenie cyklu następuje **co 5 godzin.**

W zależności od obszaru geograficznego woda jest mniej lub bardziej wapienna (twardość wody = TH). Aby zabezpieczyć elektrody przed osadzaniem się kamienia wapiennego (co obniża efektywność reakcji elektrolizy), istnieje możliwość regulacji czasu odwrócenia biegunowości.

 Przed ustawieniem czasu odwrócenia biegunowości należy przeprowadzić analizę twardości wody (TH) w basenie, patrz "4.2 I Zrównoważenie wody".

Twardość wody (TH)	Zalecany czas odwrócenia biegunowości (w godzinach)
< 15°f (150 mg/L lub ppm)	6-8
15-30°f (150-300 mg/L lub ppm)	5
30-40°f (300-400 mg/L lub ppm)	3-4
> 40°f (400 mg/L lub ppm)	2-3

- Naciśnij MENU i poruszaj się po menu za pomocą przycisków 🐟 💉 . Naciśnij 📼 , aby zatwierdzić.
- Wybierz czas odwrócenia biegunowości (regulacja możliwa w zakresie od co 2 do co 8 godzin) za pomocą
 - przycisków 🐟 🐦 . Naciśnij 🖙 , aby zatwierdzić.



• Naciśnij MENU , aby wyjść.



W momencie odwrócenia chlorowanie jest przerywane na kilka minut. Na ekranie nie jest wyświetlany żaden komunikat.

Po odwróceniu urządzenie powraca do normalnej pracy.

5.3 I Kalibracja sond (jeśli zainstalowany jest opcjonalny moduł "pH Link" lub "Dual Link")

5.3.1 Kalibracja sondy pH (niebieska)

Kalibracja sondy pH może zostać przeprowadzona jako 1-punktowa lub 2-punktowa (pH 4 i pH 7). **Zalecana jest kalibracja 2-punktowa, aby uzyskać lepszą dokładność pomiaru.** Po włączeniu urządzenia wartości zadane są wyświetlane na ekranie głównym.



- Włącz urządzenie.
- Wyłącz pompę basenową i zamknij zawory niezbędne do odizolowania celi i sond.
- Naciśnij MENU i poruszaj się po menu za pomocą przycisków 🐟 💉 . Naciśnij 🖙 , aby zatwierdzić.
- Wybierz kalibrację 1- lub 2-punktową (zalecana jest 2-punktowa):



- Odkręć i wyjmij sondę pH z zestawu POD.
- Wypłucz końcówkę sondy wodą z kranu.
- Potrząśnij nią, aby usunąć pozostałą wodę. Nie dotykaj szklanej kopułki na końcu sondy pH.
- Umieść sondę pH w roztworze o pH 7 i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie:



- Wypłucz końcówkę sondy wodą z kranu.
- Potrząśnij nią, aby usunąć pozostałą wodę. Nie dotykaj szklanej kopułki na końcu sondy pH.
- Umieść sondę pH w roztworze o pH 4 i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie:

1.1		S	Т	E	Р	2]					~			2		14											
р Н В U	S F	EF	N E	I S R	OR	H I	N T 4	0		p P	H4 RO	с	C /	1	B	RG	A	TI	ON	 p	H 4	È,	с	AL	I	в	R /	A T	ŗ	O N
		S	T	A	RT							1								C	ON	V P	L	ET	E					

- Po zakończeniu kalibracji umieść sondę z powrotem w zestawie POD.
- Jeśli kalibracja się nie powiedzie, patrz "8.1 I Zachowanie urządzenia".

Kalibracja 1-punktowa: jest możliwa, jeśli dostarczone roztwory pH 7 i pH 4 zużyły się.
 W tym celu:

 Użyj próbki wody o znanej wartości pH.
 Aktywuj kalibrację 1-punktową i wprowadź tę wartość pH na ekranie:

ΡL

41

5.3.2 Regulacja wartości zadanej pH



Regulacja wartości zadanej pH określa, kiedy kwas jest dodawany do systemu w celu obniżenia pH wody. Domyślna wartość zadana pH to 7,2.

Aby poznać wartość zadaną do regulacji, zapoznaj się ze skalą Taylora, patrz "4.2.3 Analizy cotygodniowe".

- Naciśnij MENU i poruszaj się po menu za pomocą przycisków 🐟 💉 . Naciśnij 🖙 , aby zatwierdzić.
- Wybierz żądaną wartość zadaną (możliwe ustawienie to od 6,8 do 7,6):





5.3.3 Kalibracja sondy Redox



Kalibracja sondy Redox może zostać wykonana jako 1-punktowa (ORP 470 mV); Po włączeniu urządzenia wartość zadana jest wyświetlana na ekranie głównym.

- Włącz zasilanie urządzenia.
- Wyłącz pompę basenową i zamknij zawory niezbędne do odizolowania celi i sond.
- Naciśnij MENU i poruszaj się po menu za pomocą przycisków 🐟 💉 . Naciśnij 🖙 , aby zatwierdzić.



- Odkręć i wyjmij sondę Redox z zestawu POD.
- Wypłucz końcówkę sondy wodą z kranu.
- Potrząśnij nią, aby usunąć pozostałą wodę. Nie dotykaj końcówki sondy Redox.
- Umieść sondę Redox w roztworze Redox 470 mV na 1 minutę i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie:



(ORP = Redox)

- Po zakończeniu kalibracji umieść sondę z powrotem w zestawie POD.
- Naciśnij MENU , aby wyjść.
- Jeśli kalibracja się nie powiedzie, patrz "8.1 I Zachowanie urządzenia".

PL

5.3.4 Regulacja wartości zadanej Redox

Regulacja wartości zadanej ORP określa, kiedy urządzenie wytwarza chlor. Po pierwszej instalacji, poziom wolnego chloru należy sprawdzać w regularnych odstępach czasu. **Domyślna wartość zadana Redox to 700 mV.**

Ustawienie wartości zadanej zależy od środowiska basenu, jego zastosowania, zawartości stabilizatora w wodzie basenu.

• Naciśnij MENU i poruszaj się po menu za pomocą przycisków 📣

. Naciśnij $\square \kappa$, aby zatwierdzić.

- Wybierz żądaną wartość zadaną (możliwe ustawienie to od 600 mV do 900 mV) za pomocą przycisków
- Naciśnij $\square \kappa$, aby zatwierdzić.



5.3.5 Aktywacja pompy pH

Aby uniknąć kontaktu z kwasem podczas instalacji, pompa dozująca jest wyłączana podczas pierwszych 8 godzin pracy urządzenia - podczas tych pierwszych 8 godzin mierzona i wyświetlana wartość pH to "- - - -".

- Kwas solny to niebezpieczna substancja chemiczna, która może powodować oparzenia, obrażenia i podrażnienia. Należy obchodzić się z nim bardzo ostrożnie, używając wyposażenia ochronnego (rękawice, okulary, kombinezon). Więcej informacji można znaleźć w karcie charakterystyki substancji.
- Należy zawsze wlewać kwas do wody.
- Po zakończeniu czyszczenia roztwór musi zostać przeznaczony do utylizacji zgodnie z normami obowiązującymi w kraju użytkowania.
- Podczas tego 8-godzinnego okresu możliwe jest ręczne włączenie pompy pH naciśnij MENU i poruszaj się





5.3.6 Wstrzymywanie pracy pompy pH

Aby zapobiec wtryskiwaniu kwasu, kiedy nie jest potrzebne: Możliwe jest również zatrzymanie pompy dozującej pH na 8 godzin.



• Naciśnij MENU , aby wyjść.

5.3.7 Test pompy pH

Pompa dozująca pH może zostać włączona bezpośrednio, aby przeprowadzić pięciominutowy test działania.

• Naciśnij MENU i poruszaj się po menu za pomocą przycisków 🐟 💉 . Naciśnij 🖙 , aby zatwierdzić.



- Pompa kwasu wykonuje pięciominutowy test działania.
- Po zakończeniu pięciominutowego testu pompa wyłączy się automatycznie.
- Naciśnij **MENU**, aby wyjść.

5.4 I Użytkowanie regularne

5.4.1 Regulacja produkcji chloru

Fabrycznie chlorowanie "klasyczne" jest ustawione na 50%. Można ustawić je ręcznie w zakresie od 0 do 100% w krokach co 10% z "ekranu głównego", naciskając przycisk . Wartość zadana obowiązuje do następnej modyfikacji.



O chlorowaniu "klasycznym" mówimy, gdy produkcja chloru jest zarządzana ręcznie (z wyjątkiem włączonego trybu "Boost" lub "Low" i bez regulacji "Redox").

5.4.2 Tryb "Boost"

W niektórych przypadkach basen może wymagać wyższego poziomu chloru niż normalnie, na przykład przy intensywnym użytkowaniu, złej pogodzie lub na początku sezonu. Tryb **"Boost"** umożliwia szybkie podwyższenie poziomu chloru.

Tryb **"Boost"** działa przez 24 kolejne godziny przy wydajności produkcji wynoszącej 100%. Jeśli program jest ustawiony na chlorowanie codziennie przez 12 godzin, tryb **"Boost"** jest aktywowany na 12 godzin pierwszego dnia i na 12 godzin drugiego dnia.

Jeżeli do urządzenia podłączona jest pompa filtrująca, ona również pracuje w trybie **"Boost"**. Liczniki czasu chlorowania i filtracji są tymczasowo ignorowane, gdy tryb Boost jest aktywny.

Kiedy tryb **"Boost"** zostanie wyłączony, urządzenie i pompa filtrująca wznawiają zaprogramowane działanie.



Jeśli urządzenie jest wyposażone w moduł Dual Link, tryb Boost nie uwzględnia wartości Redox. Tryb "Boost" jest priorytetowy w odniesieniu do regulacji Redox.
Aktywacja trybu Boost jest dozwolona nawet w przypadku zbyt zimnej wody (<15°C).

• Naciśnij BOOST



 Jeśli urządzenie jest w trybie Low/Cover, konieczne jest potwierdzenie, że tryb "Boost" ma anulować ustawienia trybu "Cover" lub "Low".

5.4.3 Tryb "Low"

Tryb **"Low"** ma na celu zmniejszenie produkcji chloru, gdy basen jest przykryty lub gdy jego użycie jest ograniczone. Produkcja chloru powinna zostać zmniejszona, gdy basen jest używany w niewielkim stopniu i/lub gdy woda w basenie nie jest narażona na działanie promieni UV itp.

Produkcja w trybie "Low" może zostać ustawiona w parametrach menu głównego z trybu "Low/Cover".

Tryb **"Low/Cover"** może zostać ustawiony w zakresie od 0% do 30%, w krokach co 10%. Programy pozostają aktywne, gdy urządzenie znajduje się w trybie **"Low/Cover"**.

- Aby ręcznie przejść do trybu "Low", naciśnij
- Aby wyjść z trybu "Low", naciśnij ponownie





5.4.4 Tryb "Cover"

Jeśli basen jest wyposażony w kompatybilne przykrycie sterowane elektrycznie (styk zamknięty = przykrycie zamknięte), może ono zostać podłączone do urządzenia w celu automatycznego obniżenia chlorowania po jego zamknięciu. Jest to tryb **"Cover"** (Przykrycie). Chlorowanie zostaje wznowione z szybkością określoną przez programowanie po otwarciu kompatybilnego przykrycia sterowanego elektrycznie.

Produkcja w trybie **"Cover"** może zostać ustawiona w parametrach menu głównego z trybu **"Low/Cover"**. Tryb **"Low/Cover"** może zostać ustawiony w zakresie od 0% do 30%, w krokach co 10%. Programy pozostają aktywne, gdy urządzenie znajduje się w trybie **"Low/Cover"**.

Sprawdź, czy przykrycie jest kompatybilne i podłączone do **COVER** obwodu niskiego napięcia urządzenia, patrz "2.5 I Połączenia elektryczne".

Tryb **"Cover"** jest aktywowany automatycznie, kiedy przykrycie jest zamknięte. Na ekranie wyświetlany jest komunikat dotyczący trybu **"Cover"** i wartość procentowa produkcji.



Tryb "Cover" wyłącza się, kiedy przykrycie jest całkowicie otwarte.

Jeśli urządzenie jest wyposażone w moduł Dual link, zalecamy, aby nie podłączać trybu **"Cover"**. W takim przypadku chlorowanie jest sterowane przez moduł Dual Link. W przypadku, jeśli tryb **"Cover"** jest podłączony w obecności modułu Dual Link, chlorowanie jest prowadzone, gdy przykrycie jest zamknięte, nawet jeśli pomiar Redox jest większy niż ustawiona wartość zadana.

5.4.5 Zabezpieczenie "zimna woda"

Oprócz wyświetlania temperatury wody, sonda temperatury służy do zabezpieczenia celi, która jest wrażliwa na zimną wodę (spadek przewodności między płytkami, a tym samym wzrost napięcia).

Temperatura wyświetlana w lewym górnym rogu ekranu głównego zaczyna migać przy 15°C.

15°23:04 ON

Kiedy temperatura wody jest niższa lub równa 15°C, produkcja chloru automatycznie przełącza się na szybkość ustawioną w trybie **"Low"/"Cover"** (od 0 do 30%).

Gdy temperatura wody jest niższa lub równa 10°C, produkcja chloru zostaje przerwana. Brak chlorowania w tej temperaturze nie stanowi problemu, ponieważ w zimnej wodzie następuje spowolnienie wzrostu bakterii.

Na przemian z migającym wskazaniem temperatury wyświetlany jest komunikat "NISKA TEMPERATURA".

Gdy temperatura wzrośnie ponownie powyżej 10°C, procent produkcji jest ustawiany na **"Low"/"Cover"**. Gdy temperatura wzrośnie ponownie powyżej 15°C, chlorowanie powróci do poziomu roboczego skonfigurowanego w oprogramowaniu.

5.4.6 Blokowanie interfejsu

Urządzenie może zostać zablokowane - powoduje to wyłączenie przycisków na panelu interfejsu użytkownika. Nacisnąć równocześnie przyciski
oraz
i przytrzymać je wciśnięte przez 3 sekundy. Dostęp do tej funkcji jest możliwy z dowolnego ekranu/menu.

Zablokowanie urządzenia automatycznie przekierowuje użytkownika do ekranu głównego. Aby odblokować urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przyciski 👞 oraz 👽 przez 3 sekundy.

6 Sterowanie za pomocą aplikacji iAquaLink™



Aplikacja iAquaLink™ jest dostępna na systemy operacyjne iOS i Android.

Dzięki aplikacji iAquaLink[™] można sterować elektrolizerem z dowolnego miejsca w dowolnym czasie i korzystać z zaawansowanych funkcji, takich jak dodatkowe opcje programowania oraz pomoc diagnostyczna.



Przed rozpoczęciem instalowania aplikacji należy:

- Użyć smartfona lub tabletu z Wi-Fi,
 Użyć smartfona lub tabletu z system
 - Użyć smartfona lub tabletu z systemem iOS 11.0 lub nowszym albo Android 5.0 lub nowszym.
- Użyć sieci Wi-Fi z sygnałem wystarczająco silnym, aby nawiązać połączenie z elektrolizerem.
- Przygotować hasło do domowej sieci Wi-Fi.

6.1 l Pierwsza konfiguracja urządzenia

• Pobrać aplikację iAquaLink™, dostępną w App Store lub Google Play Store.



<u>آ</u>



Po pomyślnym nawiązaniu połączenia z siecią domową, urządzenie łączy się z Internetem - dioda Wi-Fi zaświeci się na stałe.

- Czas nawiązywania połączenia może wynosić kilka minut.
- Jeśli pojawi się komunikat o błędzie lub nawiązanie połączenia nie powiedzie się, zapoznaj się z tabelą "8.2 I Zachowanie diody Led Wi-Fi".



7

- W zależności od przypadku, po pierwszym połączeniu urządzenie może poprosić o aktualizację. Procedura ta może zająć do 65 minut. Podczas przeprowadzania tej procedury pozostaw elektrolizer w trybie czuwania (chlorowanie WYŁ.).
- Po skonfigurowaniu, urządzenie będzie wyświetlane w pozycji **"Moje urządzenia"** po następnym zalogowaniu się w aplikacji iAquaLink™.





7.1 I Czyszczenie sond

Sondy należy czyścić co 2 miesiące.

- Wyłącz pompę filtrującą.
- Zamknij wszystkie zawory.
- Wyjmij sondę i uchwyt sondy z zestawu POD.
- Przepłucz sondę wodą z kranu przez 1 minutę.
- Potrząśnij nią, aby usunąć pozostałą wodę.



Aby nie uszkodzić aktywnej części, nie pocieraj jej i nie wycieraj szmatką.

 Wyczyść złącza i metalową część (złotą) sondy Redox, szczotkując je za pomocą szczoteczki do zębów przez 1 minutę.



- Przygotuj rozcieńczony roztwór kwasu solnego, wlewając 1 ml (10 kropli) dostępnego w handlu kwasu solnego (37% HCl) do 50 ml wody wodociągowej (1/2 szklanki wody).
 - Kwas solny to niebezpieczna substancja chemiczna, która może powodować oparzenia, obrażenia i podrażnienia. Należy obchodzić się z nim bardzo ostrożnie, używając wyposażenia ochronnego (rękawice, okulary, kombinezon). Więcej informacji można znaleźć w karcie charakterystyki substancji.
 - Należy zawsze wlewać kwas do wody.
 - Po zakończeniu czyszczenia roztwór musi zostać przeznaczony do utylizacji zgodnie z normami obowiązującymi w kraju użytkowania.
- Umyj sondę w rozcieńczonym roztworze kwasu solnego przez 2 minuty.
- Przepłucz sondę czystą wodą z kranu przez 1 minutę.
- Potrząśnij nią, aby usunąć pozostałą wodę.
- Następnie przeprowadź kalibrację sondy, patrz "5.3 I Kalibracja sond (jeśli zainstalowany jest opcjonalny moduł "pH Link" lub "Dual Link")"
- Umieść uchwyt sondy i sondę z powrotem na zestawie POD.

• 7.2 I Kontrola i czyszczenie elektrod



Urządzenie jest wyposażone inteligentny system odwracania biegunowości, zapobiegający osadzaniu się kamienia na płytkach elektrod - czas odwracania biegunowości może zostać zmieniony, patrz **"5.2.13 Regulacja czasu odwrócenia biegunowości"**. Niemniej jednak, czyszczenie może być konieczne w miejscach, w których woda jest wyjątkowo wapienna (potocznie mówi się, że woda jest "twarda").

- Wyłącz urządzenie i filtrację, zamknij zawory odcinające, zdejmij nasadkę ochronną i odłącz kabel zasilający celi.
- Odkręć opaskę zaciskową i wyjmij elektrodę, **patrz ilustracja** ①. Opaska jest wyżłobiona, co umożliwia użycie dźwigni w przypadku, jeśli się zablokowała. Zanurz część zawierającą płytki elektrod w odpowiednim naczyniu zawierającym roztwór czyszczący.



- Odczekaj około 15 minut, aż roztwór czyszczący rozpuści osad wapienny. Roztwór czyszczący musi zostać przeznaczony do utylizacji w zatwierdzonym punkcie zbiórki odpadów komunalnych, w żadnym wypadku nie wolno wylewać go do kanalizacji deszczowej ani do studzienek kanalizacyjnych.
- Wypłucz elektrodę w czystej wodzie i umieść ją ponownie na kołnierzu podtrzymującym celę (z elementem zapobiegającym możliwości popełnienia błędu podczas wyrównywania).
- Ponownie przykręć opaskę zaciskową, podłącz kabel celi i załóż nasadkę ochronną.
- Otwórz ponownie zawory odcinające, a następnie uruchom filtrację i urządzenie.



Jeśli nie używasz środka czyszczącego dostępnego w handlu, możesz przygotować go samodzielnie, ostrożnie mieszając 1 część kwasu solnego z 9 częściami wody (uwaga: należy zawsze wlewać kwas do wody, a nie na odwrót i nosić odpowiednie wyposażenie ochronne!).

7.3 | Mycie filtra basenu (płukanie wsteczne "backwash") Θ

Tryb płukania wstecznego (Backwash) służy do szybkiego uruchamiania/zatrzymywania pompy filtrującej (pompy jednobiegowej lub o zmiennej prędkości) w celu przepłukania wstecznego filtra.

- Naciśnij MENU i poruszaj się po menu za pomocą przycisków Naciśnij $\Box \kappa$ aby zatwierdzić.
- Wybierz O N, aby włączyć filtrację lub O F F, aby zatrzymać filtrację.



Ze względów bezpieczeństwa, w trybie płukania wstecznego chlorowanie jest przerywane. Aby zapobiec opróżnieniu basenu, tryb płukania wstecznego wyłącza się automatycznie po 5 minutach. Prędkość pompy o zmiennej prędkości jest fabrycznie ustawiona na 3450 obr./min. (prędkość maksymalna). Możliwe jest zmodyfikowanie tej wartości w menu zalewania.

Ø 7.4 I Czynności przygotowania do zimowania



Urządzenie jest wyposażone w system zabezpieczający, ograniczający produkcję chloru w przypadku niekorzystnych

warunków pracy, takich jak zimna woda (w okresie zimowym) lub brak minerałów.

- Zimowanie aktywne = filtracja podczas pracy zimą: jeśli temperatura jest niższa od 10°C zaleca się wyłączenie urządzenia. Powyżej tej temperatury może pozostać włączone.
- Zimowanie pasywne = obniżony poziom wody i opróżnione przewody rurowe: wyłącz urządzenie i pozostaw celę bez wody na swoim miejscu, z otwartymi zaworami odcinającymi.
- Zimowanie sond = zachowaj plastikową rurkę sondy (zawierającą roztwór do przechowywania) w celu ponownego użycia podczas zimowania. Sondy powinny być zawsze przechowywane mokre (nigdy suche). Konieczne jest przechowywanie ich w rurce wypełnionej roztworem do przechowywania o stężeniu 3 mol/L KCl lub przynajmniej w wodzie wodociągowej.

Ð 7.5 I Ponowne oddanie basenu do użytkowania

Wymagane działania:

- Regulacja poziomu wody (za dużo lub za mało).
- Sprawdzanie parametrów wody TA/TH/pH/zasolenie/chlor/stabilizator/miedź/metale i regulacja parametrów w celu uzyskania zrównoważonego i zdrowego basenu, patrz "4.2 I Zrównoważenie wody".
- Sprawdzenie stanu wyposażenia (pompa, filtr, elektrolizer, cela elektrolizera).
- Sprawdzenie sond, następnie czyszczenie i ponowna kalibracja.
- Gdy tylko zawartość minerałów osiągnie wymagany poziom i zostaną one całkowicie rozpuszczone w wodzie, uruchom urządzenie ponownie.

Q 8 Rozwiązywanie problemów

- W razie jakichkolwiek problemów, przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą, prosimy o przeprowadzenie prostych czynności kontrolnych wymienionych w poniższych tabelach.
- Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Z: Czynności zastrzeżone dla wykwalifikowanego technika
- 8.1 I Zachowanie urządzenia

Aby usunąć komunikaty informacyjne, należy nacisnąć przycisk i przytrzymać go przez 4 sekundy. Niektóre komunikaty wymagają interwencji użytkownika i nie mogą zostać usunięte.

8.1.1	Urzą	dzenie	BEZ	modułu	і рН	Link	lub	Dual	Link

Komunikat	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
"BRAK PRZEPŁYWU" "KONTROLA POMPY" (lampka kontrolna "INFO" świeci się podczas działania timerów produkcji)	 Błąd pompy filtrującej. Zanieczyszczenie filtra i/lub skimmera(-ów). Zamknięty(-)e zawór(-ory) obejściowy(-e). Odłączenie lub awaria czujnika przepływu. 	 Sprawdź pompę, filtr, skimmer(y) i zawór(zawory) obejściowy(-e). W razie potrzeby wyczyść je. Sprawdź połączenia przewodów (czujnika przepływu). Sprawdź poprawność działania czujnika przepływu (w razie potrzeby należy go wymienić - skontaktuj się ze sprzedawcą) .
"USTERKA PROD" (lampka kontrolna "INFO" miga)	 Nieprawidłowe podłączenie przewodu zasilającego celi lub wewnątrz urządzenia. Zużycie, zwapnienie lub pęknięcie płytek elektrody. Wewnętrzny problem elektroniczny w skrzynce sterowniczej, spowodowany zewnętrznym incydentem elektrycznym. 	 Wyłącz urządzenie (przycisk) i odetnij zasilanie skrzynki sterowniczej, a następnie sprawdź połączenie wszystkich kabli (zasilanie główne, cela itp.). Wymień celę. Sprawdź płytę zasilania: skontaktuj się ze sprzedawcą) .
"PRZEWODNOŚĆ" (lampka kontrolna " SOLE" świeci się)	 W przypadku modeli wyposażonych w sondę temperatury, ten błąd może być spowodowany niską przewodnością wody (brak minerałów). W przypadku braku sondy temperatury: ten błąd może wynikać z niskiej temperatury wody lub niskiej zawartości minerałów. Brak minerałów spowodowany wyciekiem lub rozcieńczeniem wody (płukanie wsteczne filtra, wymiana wody, wytrącanie, wyciek itp.). Może to się różnić w zależności od temperatury i wieku cel. Napięcie na zaciskach elektrody zmienia się w czasie. Zużycie, zwapnienie lub pęknięcie elektrody. 	 Sprawdź temperaturę wody. Sprawdź stan płytek elektrody. Zmierz stężenie minerałów w wodzie basenowej za pomocą testera soli lub paska testowego, a następnie dodaj minerały do basenu, aby utrzymać poziom minerałów wynoszący 4 g/L. Jeśli nie znasz poziomu minerałów lub nie wiesz, jak go sprawdzić, skonsultuj się ze sprzedawcą.
"PRZEGRZANIE" (lampka kontrolna "INFO" świeci się)	 Temperatura wewnątrz skrzynki sterowniczej jest zbyt wysoka, chlorowanie zwalnia (> 85°C), a następnie zatrzymuje się (> 90°C), jeśli temperatura nie spada ponownie w celu ochrony obwodów elektrycznych. 	 Jeśli skrzynka jest instalowana na zewnątrz, powinna być chroniona przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Chlorowanie jest wznawiane automatycznie, kiedy temperatura spadnie. Problem w urządzeniu.
"NISKA TEMP. WODY" (lampka kontrolna " INFO" świeci się, temperatura na ekranie miga)	 Temperatura wody mierzona przez sondę temperatury urządzenia jest mniejsza lub równa 10°C. Produkcja zostaje zatrzymana w celu ochrony elektrody. 	 Chlorowanie jest wznawiane automatycznie z szybkością chlorowania w trybie Low, jeśli temperatura wynosi od 10 do 15°C. Chlorowanie zostanie automatycznie wznowione z normalną szybkością chlorowania, kiedy temperatura przekroczy 15°C.

Komunikat	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
(NIE MA ŻADNEGO KOMUNIKATU) Produkcja chloru nie jest widoczna na płytkach elektrody	 Chlorowanie jest w okresie odwrócenia. Chlorowanie jest ustawione na mniej niż 100% i zostaje zatrzymane. 	 Poczekaj i obserwuj, chlorowanie powinno zostać wznowione w ciągu 10 minut.
(NIF MA ŻADNEGO		 Nie należy ponownie programować następujących informacji: czas, język, typ urządzenia.
<i>KOMUNIKATU)</i> Utrata informacji (godzina,)	 Bateria HS Brak prądu 	 Skontaktuj się ze sprzedawcą, aby wymienić baterię CR1220, 3 V. Poczekaj, aż zasilanie powróci. => Urządzenie musi automatycznie pobrać informacje zapisane przed wyłączeniem.

8.1.2 Urządzenie Z modułem pH Link lub Dual Link

Komunikat	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
"NISKIE pH" (lampka kontrolna "INFO" świeci się)	 pH jest niższe od 5. Błąd połączenia lub kalibracji, zatkanie lub awaria sondy pH. Niska zasadowość, obniżone pH. 	 Sprawdź okablowanie sondy pH w skrzynce sterowniczej i na uchwycie sondy. Sprawdź działanie sondy za pomocą testera sondy (skonsultuj się ze sprzedawcą) Wyczyść i skalibruj sondę. Sprawdź i wyreguluj zasadowość. Wymień sondę.
"REGUL. pH ZATRZYMANA" (lampka kontrolna "INFO" miga)	 Wartość zadana pH nie została osiągnięta po 5 kolejnych godzinach wtryskiwania. Błąd połączenia lub kalibracji, zatkanie lub awaria sondy pH. Zbiornik pH minus jest pusty. Pompa perystaltyczna nie zasysa. Wysoka zasadowość, wtryskiwanie kwasu nie obniża pH. 	 Sprawdź pH basenu za pomocą pehametru lub paska testowego. Sprawdź okablowanie sondy pH w skrzynce sterowniczej i na uchwycie sondy. Sprawdź działanie sondy za pomocą testera sondy (skonsultuj się ze sprzedawcą) . Wyczyść i skalibruj sondę. Wymień zbiornik pH. Sprawdź pompę perystaltyczną (skontaktuj się ze sprzedawcą) . Zmniejsz zasadowość (skontaktuj się ze sprzedawcą) . Wymień sondę pH.
" PROD. ORP ZATRZYMANA" (lampka kontrolna "INFO" miga)	 Wartość zadana Redox nie została osiągnięta po 36 kolejnych godzinach chlorowania. Błąd połączenia lub kalibracji, zatkanie lub awaria sondy Redox. Kiedy stężenie kwasu cyjanurowego jest zbyt wysokie, skuteczność chloru jest znacznie zmniejszona. Gdy stężenie kwasu cyjanurowego jest zbyt wysokie, zmniejsza to wartość pomiaru Redox wykonywanego przez sondę. Zbyt wysokie pH. Gdy całkowite stężenie chloru jest zbyt wysokie, chloraminy zmniejszają pomiar wartości Redox wykonany przez sondę. Urządzenie nie jest odpowiednie do rozmiaru basenu. Kiedy cela jest zużyta, zwapniona lub uszkodzona, reakcja elektrolizy nie przebiega prawidłowo. 	 Sprawdź poziom chloru w basenie za pomocą pehametru lub paska testowego. Sprawdź okablowanie sondy Redox w skrzynce sterowniczej i na uchwycie sondy. Sprawdź działanie sondy za pomocą testera sondy (skonsultuj się ze sprzedawcą) . Wyczyść i skalibruj sondę. Opróżnij basen za pomocą odpływu głównego, aby zmniejszyć stężenie kwasu cyjanurowego. Przeprowadź chlorowanie szokowe (z podchlorynem wapnia), aby zmniejszyć stężenie chloramin. Sprawdź stan elektrody. Wymień sondę Redox.

Komunikat	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie			
"" wyświetla się zamiast wartości ORP	Przykładowe wyświetlanie: 2 3: 0 4 0 N P R ODUCTION AUTO P H = 7. 2 SET = 7.0 O R P = SET = 750 • Zmierzona wartość ORP jest niższa od 50 mV. • Sonda została automatycznie zablokowana przez urządzenie zabezpieczające przed nadmiernym pH.	 Sprawdź podłączenie sondy do skrzynki sterowniczej, w razie potrzeby podłącz ją ponownie (skontaktuj się ze sprzedawcą) W oczekiwaniu na wymianę sondy, wyłącz funkcję ORP w menu serwisowym, aby powrócić do ręcznego trybu pracy (skontaktuj się ze sprzedawcą) 			
"Dozowanie pH ZATRZYMANE" (lampka kontrolna "INFO" miga)	 Zmierzona wartość pH pozostaje wyższa niż ustawiona wartość pH pomimo cyklu wtryskiwania spersonalizowanego przez zabezpieczenie przed nadmiernym pH. 	 Sprawdź lub wymień pojemnik. Sprawdź i wyreguluj zasadowość (TA) wody w basenie. Sprawdź / wyczyść lub wymień sondę pH. 			

0

8

Wskazówka: w razie potrzeby poinformuj sprzedawcę o stanie urządzenia, aby zaoszczędzić czas

8.2 I Zachowanie diody Led Wi-Fi

Status zasilacza z funkcją sterowania	Znaczenie
• Dioda LED 🛜 zgaszona	 Urządzenie nie jest podłączone lub problem z siecią Wi-Fi (uszkodzony router, zmieniona nazwa sieci lub hasło). Wykonaj ponownie etap parowania. Jeśli pomimo próby sparowania dioda LED nie świeci się, odłącz i ponownie podłącz urządzenie do sieci.
• Lampka LED 🛜 miga	 Trwa procedura parowania. Aby przerwać parowanie, odłącz zasilanie urządzenia.
• Dioda LED 🛜 świeci się przez cały czas.	Urządzenie podłączone do sieci Wi-Fi i dostępne przez aplikację.

Parowanie można wznowić niezależnie od stanu połączenia, naciskając jednocześnie przyciski +
 i przytrzymując je przez 4 sekundy.

8.3 I Wpływ stabilizatora na chlor i Redox

Idealnie, parametry stabilizatora w basenie powinny utrzymywać się na poziomie 30 ppm i pH 7,4.

<u>1 ppm wolnego chloru = 700 mV</u>

Dlatego użytkownik może dostosować swoje zapotrzebowanie na chlorowanie do 700 mV, aby utrzymać poziom 1 ppm w basenie.

Jeśli poziom stabilizatora spadnie do 90 ppm, wartość Redox będzie nieprawidłowa.

<u>1 ppm wolnego chloru = 500 mV</u>

Jeśli użytkownik utrzyma wartość nastawy na poziomie 700 mV, ostatecznie stężenie chloru osiągnie 5 ppm!



Odchylenie pomiaru wartości Redox w zależności od stężenia stabilizatora (pH 7,4, 25°C)*.

* Wartości teoretyczne mające jedynie znaczenie orientacyjne. Wartości rzeczywiste mogą nieznacznie różnić się w zależności od rodzaju wody w basenie.

8.4 I Menu POMOC

Urządzenie automatycznie zgłasza wszelkie problemy poprzez komunikaty informacyjne. Aby pomóc zrozumieć te komunikaty, urządzenie jest wyposażone w diagnostyczne menu pomocy, określające znaczenie i działania, jakie należy podjąć w celu rozwiązania problemu.

Naciśnij MENU i poruszaj się po menu za pomocą przycisków A V. Naciśnij K. Naciśnij K. aby zatwierdzić.
 Wybierz komunikat błędu za pomocą przycisków A V. Naciśnij K. aby zatwierdzić.

```
MENU
      ER
          PUMP
   L
     т
 υ
         GHT
A
  х
    1
      LI
              S
 R
   0
    GRAMMI
              NG
 н
     S
      ETUP
 R
   P
       ETUP
0
      S
 OW/COVER
                MODE
I.
s
 LAVE
         MODE
   v
R
 Ε
    ERSI
          NG
               TIME
HELP
       ME NU
LANGUAG
          E
```

- Ekran automatycznie wyświetla szereg sugerowanych rozwiązań, aby zapewnić wyjaśnienia. Po zakończeniu automatycznego przewijania urządzenie automatycznie powraca do menu diagnostycznego.
- Naciśnij MENU , aby wyjść.



Twój sprzedawca Your retailer	
Model urządzenia Appliance model	
Numer seryjny Serial number	

Aby uzyskać więcej informacji, zarejestrować produkt i skontaktować się z działem obsługi klienta: For more information, product registration and customer support:

www.zodiac.com



ZPCE - ZA La Balme - 31450 Belberaud - S.A.S.U. au capital de 1 267 140 € / SIRET 395 068 679 00046 / RCS TOULOUSE